

Dodatok č. 1 k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb

uzavretej v zmysle § 269 ods.2 a násl. Zákona č.513/1991 Zb.
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

1. Objednávateľ: **Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n.o.**
so sídlom: Staromestská 6/D, 811 03 Bratislava
zastúpený: Doc. PhDr. Alexander Duleba, CSc., riaditeľ
IČO: 36077534
DIČ: 2021792025
IČ DPH: nie je platiteľ
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: SK38 1100 0000 0026 2814 2361
osoby oprávnené rokovať vo veciach: doc. PhDr. Alexander Duleba, CSc., riaditeľ
(ďalej len „Objednávateľ“)

2. Poskytovateľ: **Mgr. Martina Jadlovská**
so sídlom: Duklianska 644/14, 089 01 Svidník
zastúpená štatutárnym orgánom: Mgr. Martina Jadlovská
IČO: 40 805 093
DIČ: 1071 012 767
IČ DPH: nie je platiteľ
peňažný ústav: VÚB, a.s.
číslo účtu: 1787521153/0200
osoby oprávnené rokovať vo veciach: Mgr. Martina Jadlovská
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Predmet dodatku č. 1

V súlade s Čl. 8 Záverečné ustanovenia bod 8.2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb na predmet zákazky s názvom **Tlmočenie na podujatiach a preklad textov do publikácií** v súlade s projektom „Zdieľanie know-how z európskej integrácie a skúseností z cezhraničnej spolupráce medzi Nórskom, Ruskom a Ukrajinou“, kód CBC01014 z dôvodu predĺženia doby realizácie projektu sa mení

Čl. 2 – Spôsob, lehota a miesto plnenia, bod 2.10 a upravuje sa v nasledovnom znení:

2.10 Poskytovateľ vykoná predmet zákazky v rozsahu Článku 1 počas celej realizácie projektu a to

- od apríla 2016 do **26. apríla 2017**

na základe objednávky vystavenej Objednávateľom a to minimálne 10 dní pred požadovaným termínom poskytnutia služby.

Záverečné ustanovenia

(1) Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy z 18.04.2016, pokiaľ neodporujú zjednaniam v tomto dodatku, ostávajú v platnosti.

- (2) Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy z 18.04.2016.
- (3) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- (4) Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

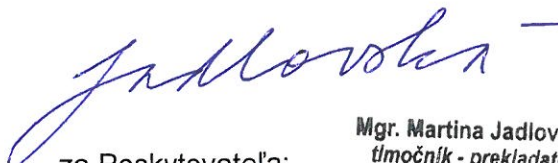
V Prešove, dňa: 27.02.2017

Výskumné centrum
Slovenskej spoločnosti
pre zahraničnú politiku, n.o.
Staromestská 6/D, 811 03 Bratislava

za Objednávateľa:



doc. PhDr. Alexander Duleba, CSc., riaditeľ



za Poskytovateľa:

Mgr. Martina Jadlovská
tlačiar - prekladateľ

Duklianska 544/14, 089 01 Svidník
IČO: 40805093 DIČ: 1071012767

Mgr. Martina Jadlovská